

# 大漢公報

中華民國四十二年七月三十一日 (星期五) 新開張第拾壹卷 第七十六號

△本報價目表 (零售每份七仙)

| 零售  | 本埠    | 外埠     | 國外     |
|-----|-------|--------|--------|
| 每月  | 二十一元  | 二十四元   | 三十二元   |
| 三個月 | 六十五元  | 七十五元   | 九十六元   |
| 六個月 | 一百二十元 | 一百三十五元 | 一百七十六元 |
| 一年  | 二百一十元 | 二百四十五元 | 三百一十二元 |

廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另議。

## 美巨型轟炸機一架 被蘇(噴)射戰機擊落

### 美嚴重抗議蘇戰機開鎗射擊 蘇指美機侵犯西伯利亞邊境

蘇聯莫斯科三十日電：蘇聯空軍部今日發表公報，指美軍一架巨型轟炸機，於本月二十九日晨，在蘇聯西伯利亞邊境，被蘇聯噴射戰機擊落。該機在墜落前，曾向蘇聯邊境射擊，並向蘇聯領土投擲燃燒彈。蘇聯空軍部表示，蘇聯方面已對該機進行識別，並向其發出警告，但該機不但不聽，反而開鎗射擊。蘇聯方面已要求美方對此進行調查，並對有關人員進行處分。

### 東德進行整肅 特務軍官被捕

德意志柏林三十日電：東德政府今日宣佈，將對東德境內之特務機關進行整肅。據悉，東德政府已逮捕了多名特務軍官，並對其進行了嚴厲的審判。政府表示，這些特務軍官在執行任務時，曾犯下多起嚴重錯誤，嚴重損害了東德政府的聲譽。政府將對這些特務軍官進行嚴懲，以儆效尤。

### 英將不催聯合國 英將不催聯合國

倫敦三十日電：英國政府今日表示，將不會催促聯合國對蘇聯在東德境內之行動進行調查。英國政府表示，蘇聯在東德境內之行動，已嚴重違反了聯合國憲章之規定。英國政府已要求聯合國對蘇聯進行調查，但蘇聯方面一直拒絕配合。英國政府表示，將不會催促聯合國，因為聯合國目前正處於一個非常困難的時期，需要時間來處理其他問題。

### 英非戰爭物資 運往中共

倫敦三十日電：英國政府今日宣佈，將向中國提供價值一百萬鎊之戰爭物資。英國政府表示，這些物資將用於支持中國之抗戰，並幫助中國改善其後方之建設。英國政府表示，這些物資將包括糧食、被服、醫藥、器材等。英國政府表示，這些物資將通過海路運往中國，並由中國政府負責分配。

## 英美對四強會議 並無意見發生

英京三十日電：英美兩國今日表示，對四強會議之召開，並無任何意見發生。英美兩國表示，四強會議之召開，將有助於世界和平之維護，並有助於國際合作之加強。英美兩國表示，將全力支持四強會議之召開，並將在會議中發揮積極作用。

### 三年內聯軍擊落 蘇製噴射機八百餘

莫斯科三十日電：蘇聯空軍部今日宣佈，在過去三年內，聯軍共擊落了八百餘架蘇聯製噴射機。蘇聯空軍部表示，這些飛機是在與敵方之戰鬥中被擊落的。蘇聯空軍部表示，聯軍在過去三年內，共擊落了敵方之飛機一千餘架，並摧毀了敵方之坦克、車輛等目標。

### 韓北飛滿自羣聯機共 定協戰休國韓壞破

平壤三十日電：朝鮮民主主義人民共和國今日宣佈，將與中國人民解放軍共同打擊美帝國主義在朝鮮之侵略。朝鮮政府表示，美帝國主義在朝鮮之侵略，已嚴重威脅到了朝鮮之安全。朝鮮政府表示，將與中國人民解放軍共同打擊美帝國主義，並爭取朝鮮之獨立與和平。

### 傳美提議英軍 撤離蘇彝士運河區

倫敦三十日電：據此間消息人士透露，美國政府今日向英國政府提議，要求英國軍隊撤離蘇彝士運河區。美國政府表示，蘇彝士運河區之局勢，已非常緊張，需要採取措施來緩解緊張局勢。美國政府表示，將與英國政府進行協商，並尋求達成協議。

## 巡警無意中捕獲 兩個青年竊匪

雲南巡邏警察兩名，昨晚九點鐘在跑馬街，捕獲兩個青年竊匪。巡警表示，這兩個青年在跑馬街上，偷竊了一名路人之錢包。巡警在追捕過程中，將這兩個青年捕獲。巡警表示，這兩個青年均為本地人，年齡在二十歲左右。巡警已將這兩個青年送交警察局處理。

### 又有人發起要求 五強締結世界和約

加拿大和平會今日宣佈，將發起一項運動，要求五強締結世界和約。加拿大和平會表示，世界和約之締結，將有助於世界和平之維護，並有助於國際合作之加強。加拿大和平會表示，將在全世界範圍內，發起這項運動，並爭取達成協議。

### 國選消息 安省保守黨昨日在哥倫比亞市

安省保守黨昨日在哥倫比亞市舉行競選活動。保守黨表示，將在即將到來的省選中，爭取取得勝利。保守黨表示，將為安省人民提供良好之服務，並推動安省之經濟發展。

### 西婦被騙數十元 滿地可出口業衰落

滿地可出口業近日出現衰落跡象。據悉，滿地可出口業之收入，已連續數月下降。出口業人士表示，這可能是由於國際市場之不景氣所致。出口業人士表示，將採取措施來應對國際市場之挑戰，並爭取扭轉衰落趨勢。

## 美共和黨首領 他富病訊

紐約三十日電：美共和黨首領他富，今日因患重病，已住進醫院。他富表示，自己患有多種疾病，包括心臟病、糖尿病等。他富表示，將接受治療，並爭取早日康復。

### 他富今朝逝世 約紐廿一日國際社電

紐約三十日電：美共和黨首領他富，於今日凌晨逝世。他富一生致力於共和黨之事業，並為美國之政治發展做出了重要貢獻。他富之逝世，是美國政壇之重大損失。

### 傳俄國謀行刺 殺托洛斯基基兇手

據此間消息人士透露，俄國政府今日宣佈，將對謀殺托洛斯基基之兇手進行嚴懲。俄國政府表示，托洛斯基基之謀殺，是俄國歷史上之重大事件。俄國政府表示，將對兇手進行嚴懲，以維護法律之尊嚴。

### 天氣報告 據天文台報告

據天文台報告，今日天氣晴朗，最高溫度為攝氏三十二度，最低溫度為攝氏二十二度。明日天氣多雲，最高溫度為攝氏三十度，最低溫度為攝氏二十度。後日天氣陰雨，最高溫度為攝氏二十八度，最低溫度為攝氏十八度。

## 共報追述破獲 華北反共組織

香港泛亞社電：北平人民日報今日發表文章，追述破獲華北反共組織之經過。文章表示，華北反共組織之破獲，是中共在華北地區取得重大勝利之體現。文章表示，中共將繼續加強對華北地區之控制，並爭取實現全國之統一。

### 共報追述破獲 華北反共組織

北平人民日報今日發表文章，追述破獲華北反共組織之經過。文章表示，華北反共組織之破獲，是中共在華北地區取得重大勝利之體現。文章表示，中共將繼續加強對華北地區之控制，並爭取實現全國之統一。

### 他富今朝逝世 約紐廿一日國際社電

紐約三十日電：美共和黨首領他富，於今日凌晨逝世。他富一生致力於共和黨之事業，並為美國之政治發展做出了重要貢獻。他富之逝世，是美國政壇之重大損失。

### 天氣報告 據天文台報告

據天文台報告，今日天氣晴朗，最高溫度為攝氏三十二度，最低溫度為攝氏二十二度。明日天氣多雲，最高溫度為攝氏三十度，最低溫度為攝氏二十度。後日天氣陰雨，最高溫度為攝氏二十八度，最低溫度為攝氏十八度。











通一訊

粵共設森林局  
控制木材購銷

廣州通訊：粵共前成立木材管理處，管制粵省各地出產木材，近更將木材管理局撤銷，由粵共森林工業管理局直接管理。在粵北江及粵東各地設分設購銷站，工作主：共設八個購銷站，四個工作組，兩個材料場，其餘西、東、粵中、粵南等處，設有拾個購銷站及拾三個工作組。管理程序：是由購銷站向當地農民木材，又由工作組加工製成材料，存入材料場，統一外運。供應各方各地需要。另在廣州石龍等地設立木材場，集中各地木材，近已將松杉坑木枕木等，運往東北華北各地。粵境內木材反付販如：現運修築鐵路，亦需搜集民間木材以應。粵運壓價收購，貨款久不付給，益使杉商不滿。

合作社壓價收購西瓜  
禁農民直接出售

（溫哥華）目下西瓜已趨成熟，大量上市，惟價格甚賤，上貨每百斤僅值其幣七、八元（約等港幣拾五元），中下貨則僅值四、五元之譜，其如此賤賤，係因受共方組織之「合作社」限價收購所造成，蓋共方指定，凡有西瓜上市，不准自行出沽，必須先交「合作社」，由合作社轉售與商販，始可出沽。瓜農無權直接售貨，且本年瓜產，產量不豐，主因係在瓜苗下田時，曾受霜雪，部份瓜苗遭凍萎，其次為四五月間雨水過多，影響瓜果長成，再次

則因瓜農多無力購買花生苗下肥，祇施人糞，有等則並人糞亦無之，祇任其自生，故肥料不足，產生之瓜形細而味淡，在市上不能博取高值，一般瓜農以半歲辛勞運本亦不足，莫不嘆倒霉。（完）

南海受災田畝  
反被提昇產量征稅

其他名目負擔亦有數項  
南海通訊：今夏縣屬各地禾田，多因潦患而受到嚴重不同之損失，近夏收開始，農民以皆有損失，對共方征糧，是否按照實際產量估計，大感困惑，產生情緒不安，近由各鄉村推派代表向縣共請示，探詢受災地區是否可豁免或減收「農業稅」。七月初縣共成立查驗評產隊，到各鄉村查驗田畝實際之產量，宣傳上是說確實受災減產者可免減糧賦。（未完）

台山興建水塘  
盲目亂攪一通

台山通訊：縣共在倡言防旱，在石化山右邊山坑，（近農林試驗場，河北鄉南慶里后山處）興建水塘，經已動工，估計需土方一萬二千工，初時動員南坑石化兩鄉民工，預期八天完成，詎做了二拾六天，只完四千土方，鄉民以計劃如此難，料做兩月亦未成，先後放棄而去，致停工許久，前旬縣共再迫通花山兩鄉人民繼續完成四千土方，每土方給值二千二百元，估計工程拾天可完成，工作者約百七八拾人，但拾天過後，工程未完成一半，參加者亦不願前往，先後離去，至今每天僅餘三四拾人做工，如不提高待遇，恐連此數十人亦不開工云。

華人西醫

- 葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485 531 Main St.
- 龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522 193 E. Hastings
- 趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489L 16 E. Hastings
- 陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089-L 628 Main St.
- 梁楚魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636 126 Main St.
- 黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841 221 Main St.

華人牙醫

- 趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1 426 Main St.
- 李建宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059 Suite 108 193 E. Hastings

WING WING CO. LTD.  
458 Hastings St. E. H.Ast. 3041  
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三

承接裝修電火工程  
地址：H.A. 8131  
電話：PA. 6023

各種紙料平沽  
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

鳴謝經費  
民國四十二年元月至六月卅號  
鄭志梅 壹拾元 陸珍 陸兆棠  
鄭志梅 壹拾元 陸珍 陸兆棠  
鄭志梅 壹拾元 陸珍 陸兆棠

東廣麵粉  
NIFTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. PA. 8850

新世界旅館  
Vancouver, B.C. Tel. PA. 9035  
126 Pender St. E.

洪門體育會鳴謝經費  
由元月一號起至六月卅號止  
（恕不稱呼）盧金生 林德郎 周玉生 每式元五 唐錦彪 曹文

大義學  
一九五三年度招生廣告  
學級：中學部 一年級新生一班  
小學部 一年級新生一班  
編級試日期：八月三日下午四時十五分  
開學日期：中學部及高級小學：九月一日下午七時十五分  
小學部：九月一日下午四時十五分

黃漢保險事務所  
FUNG WONG INSURANCE AGENCY  
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

黃漢經紀事務所  
填報工商入息稅紙  
解決：入籍移民事件  
整理：生意數目部記  
各種保險，營業買賣

雙打屋出賣  
樓下有房四間樓上五個并沐浴室另開門口及車房  
係新築高堅固屋宇近通街與華埠現款交易取價  
九千元若配足傢私要帶萬元現款最速合兩家家庭  
又住宅一內有房八個適合兩家眷或出租坐落兩  
段地觀草園車房可容兩架在舖面以東五百號布  
洛取價七千五百元先交四千元餘款銀期

秘詩蒸酒  
公司名產  
加拿大威士忌酒  
BC EXPORT

WONG HORNE  
AGENCIES  
INSURANCE  
441 GORE AVE.  
VANCOUVER, B.C.  
Tel. 1754

公益公司  
HOP YICK CO.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

Chungking Chop Suey  
178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MARine 1734

HARRY JAMES  
INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. Tel. 1377



漢門信條

以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

據「真壁」亂噏亂諦。你雖說明不是無端生事跟我打文字官司。但以你之言論觀察很有無端生事跟我打文字官司之表現：不過我沒有打文字官司之閒心和時間。而且我還要微闡稍如迴避廉阻之精神。不欲淺

山簷邊。向裡一望。看見毀壞的

少林僧二探武當山

念佛山人著

當然不容易跳上。這張三手的御虛功夫倒不錯。他立定了主意之後，便從最低那一層之簷際，將身一竄，便像一頭飛鳥一樣。躍登最高的一層了。這層樓的頂上是平的。這張三手躍登的時候，眼見裏並無門戶，祇有一個天窗。張三手從這天窗望上去，看見下面黝黑沉沉，不過運用起銳利的目光，雖在黑夜，也能見物的。看見下面的佈置，大約也和泓一殿相同。不過殿裡所懸掛的匾額，却是寫着達摩像。中間供奉的却是達摩像。張三手究竟是少林出身的。看見達摩祖師，禁不住肅然起敬。他這次到來，目的是志在探索祖師樓的。看見下面果然沒有人，當下從這天窗竄身下去。運用着輕身功夫，像一片樹葉一樣，飄然降下。那知道雙腳剛站在樓上，便看見達摩像雙目，發出奇光。張三手這時心裡禁不住發生一種恐怖。近達摩像前，向着神像行禮。那知道這時候，可遠和相遠兩個，已經奉着覺遠的命令，暗伏在達摩殿裡。看見有一老道士手持塵拂，負着寶劍，從天窗降下。已知這是張三手了。他兩個事前曾經受了覺遠的吩咐。

要緊！

段中云：「問中偶或有少數前輩  
壓先生。你倒點疏忽了」。猶知  
那一些前輩之頭腦老早已爲舊思想  
所參透。任由你如何有理解剖他們  
倒是「死牛一邊頸」。不但沒有肯改  
過「責你」駁咀「不配」「共嗾化」。  
他們偏知「福權」。不懂「公理」在適  
稱惡劣勢力下。欲求合理解決事情  
。誠何容易呢？先生何不想透此點  
。至我發出「向華僑前輩進一言」  
一文乃爲多數青年朋友幹想。並非  
因我本人之一些不如意。而大發脾  
氣。而且那也不算發脾氣。更非走  
極端。豈不是出乎你之推測嗎？  
最後。你於「在另一方面來講」  
一段中云：「問中偶或有少數前輩  
：壓力越大。反抗力越強。老前輩們  
：請放下你的成見迴頭未晚」等。  
壓先生：你已經不記得了嗎。  
你曾主張過前輩們嚴管其子弟。勿  
把自由給予他們。你現在又呼籲前  
輩們放鬆子弟。絕自由給予他們。豈  
不是自說自反？而胡凡當日發出之  
「向華僑前輩進一言」一文之意思原  
你愈意思有何分別？然則。大家竟  
思相同。你說者是。吾說者非。試  
問成什麼世界？顯然你已出現那一  
只許州官放火。不許百姓點燈」之  
事實。何以說我？這裡太不「自量  
自尊」之行爲誠使人可笑復可憐了  
總而言之。你之言論大部是不

陶

(已完)

據「真壁」亂噏亂諦。你雖說明不是無端生事跟我打文字官司。但以你之言論觀察很有無端生事跟我打文字官司之表現：不過我沒有打文字官司之閒心和時間。而且我還要傲闊稍如迴避廉頗之精神。不欲滾進爭辨的漩渦裡去。對不起。我不能跟你打文字仗。望你留神有用的精神和光陰去發展大大事業吧！請了。志行先生。祝你

② 顏志

僑生本來最喜悅學習的。他們天天在西人學校里念書。教師的教法好。不好。他們都明白了。我的經驗。教海外僑生比教國內學生。不容易幾多。國內學生的知識很少。所以難教。海外僑生的知識較多。所以易教。誰說僑生難教的。誰的教授法不好。或課程分配不好。那就不能引起學童學習的興趣。令他們繼續學習下去。那麼。教師自己沒有興趣。就覺得僑生真是難教的。唉！這是一種冤枉的事情呀。

凡做教師要首先自己喜悅教學。看教學是一種最快樂的人生。這才能自然地把握關於教學如時間。設備。課本。課程和教法的工作安排好。而且仔細地做到好。做得津津有味。

（未完）

顏志炎

不爲賢子不爲魁  
掉臂塵寰獨往來  
青眼對人聊一盼  
寸心憂國未曾灰  
尋花問柳捐他事  
舞劍吟詩放我才  
最好山居消永日  
晚涼散策夕陽催

11

顏志炎

其一  
密叢熱光偏映日  
蟲鳴芳草似知晴  
山無高樹頭如禿  
澗有纖鱗底亦清  
灼灼夜燈岡別墅  
森森夏木野孤城  
由來此地多幽景  
惹得騷人更有情

青年密約黃昏後  
同在桃榔樹下行  
暑退涼生人睡覺  
雞鳴犬吠我心驚  
來往汽車燈一道  
高低樓閣月三更  
無聊獨倚欄杆望  
只見涼寥天氣清

▲勘正：昨卅日「奉答廖志行先生」一函以德報恩句。誤。以恩報德句。正。合勘正。

輔行雜貨公司  
國貨商場  
新到  
瓜菜種子發售

FOO HUNG COMPANY LTD.  
129-131 PENDER ST. E. PHONE PACIFIC 6635  
VANCOUVER, B. C. CANADA

廠精味廚天  
品出  
**味精**  
售發有均號商各

◎專醫瘋癱症

本藥局主人現下發明一種靈藥專治  
瘋癱及半身不遂及手足不能活動等  
症神效異常藥到回春

現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg  
乃磨西婦 Mrs. Marion Donahue  
及亞拔拔西醫 Mr. J. Y. Dufour  
等試用均獲痊愈并爲介紹如有患此  
症者最好親來就醫如或遠可將病症  
寫明付來亦能按症發藥如特請函定  
除用藥治外須施手術方能痊愈

KWONG SAANG

Herbalist PH. 421-R

P.O. Box 508 Duncan, B.C.

(滿) (地) (可) (銀) (行)

完近堪廣生藥局黃君鉅贈  
請放蓄金在加國最舊銀行

●過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用

●請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄

●汝在滿地可銀行必遇好朋友又滋之生意必博歡迎

●請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障

滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

**"MY BANK"**  
TO A MILLION CANADIANS

**B of M**

**BANK OF MONTREAL**

**永隆雜貨公司**  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER B. C.

◎本報社啓事

本報「詩詞彙刻」業經開印多日。但因其他業務故障。旋作旋輟。一俟時間環境許可。當即快刊成書。專行分送。恐勞文友錦注。特此報告。伏維原宥。

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

第卅屆報字第二號

爲通告事。本總支部本屆原任秘書簡建平君。因往美謀生。告辭厥。由公衆票選林洪公繼任。已於昨四日晚。召開大會。當衆接任。後各級黨部暨洪門各團體。如有文件寄與總支部者。可照原日地址來。交主委轉交。秘書林洪公收可也。此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部及洪門各團體

主委蔣安  
秘書林洪

中華民國四十二年 吉月六日

中國洪門民治黨駐加國總支部

◎企鵝打埠達權社鳴謝經費

民國四十二年正月起到六月卅日

大進館五拾元 黃珍傳 伍子彰 鍾瑞蓮 鍾承凱 馮續明 馬華  
每五元 梁順賢四元 何詒煥三元五 鍾華龍 李培 陳球 梁  
黃洛球 黃鍾蘭 黃鈺光 廖華帝 每三元 關定鏢 梁保 黃子  
胡持源 廖偉尊二元五 劉希鈺 鍾成就 梁經 黃標世 蔡京  
鍾聰 馬榮順 梁明福 黃榮春 胡持基 鍾超太 劉孔順 周  
每二元 梁吉 湯定仁 梁一榮 鄭悅民 梁輝 梁後 黃福  
馬華山 胡榮業 黃星才 鍾榮進 關華裕 伍會球 每壹元五  
梁復壹元 倘有登記錯給爲指正



國內新聞

食門淨飯人物

門瓜地主再敲農幹

無惡不作全鄉受害

台山訊：豐江鄉人陳瑞祥，原是無賴，土改後買得農戶股份，不與農戶交際，結怨甚深。至去年秋，陳瑞祥手執大槍，大鬧農戶，將農戶股份，大肆敲詐。去年秋，陳瑞祥手執大槍，大鬧農戶，將農戶股份，大肆敲詐。去年秋，陳瑞祥手執大槍，大鬧農戶，將農戶股份，大肆敲詐。

「前進」女兒妙語驚人

生雞種子稱為「偉大」

專為老大哥交際而無父之兒，雞種子急病死去，還被老母當雞殺。乃問妙妙是誰人？妙妙答：母不必多問，隨問隨答。妙妙答：母不必多問，隨問隨答。妙妙答：母不必多問，隨問隨答。

官密內河發現

烏忌白忌

敏感者認為將有變亂，互相奔告反被捕八人。南海訊：縣官密城，位於北江支流南岸，舖戶沿大基圍兩旁而建，以基圍為街道，祇得大街一條，自東往西，長達數里，分為石市、縣市兩段。

「前進」女兒妙語驚人

生雞種子稱為「偉大」

專為老大哥交際而無父之兒，雞種子急病死去，還被老母當雞殺。乃問妙妙是誰人？妙妙答：母不必多問，隨問隨答。妙妙答：母不必多問，隨問隨答。妙妙答：母不必多問，隨問隨答。

華新書局

- 碧血劍 六冊 壹元八角五
- 女俠黑龍花 五冊 一元五角五
- 江南北俠 五冊 一元五角五
- 子午追魂 三冊 九角五
- 洪熙官大戰藏寶 四冊 壹元二角五
- 賀先生大鬧總督府 二冊 六角五
- 南海拳豪 六冊 壹元八角五
- 海上飛龍 五冊 壹元五角五
- 洪門奇俠 四冊 壹元二角五
- 十三俱樂部 二冊 六角五
- 廣東偵探 二冊 六角五
- 香港小姐 二冊 六角五
- 結婚十年正續 蘇青著 二冊 壹元二角五
- 藍色列車 後人譯 壹元一角五
- 請君入夢 後人譯 壹元一角五
- 往事依稀 上下後人著 三元二角五
- 無名英雄 碧侶著 壹元二角五
- 沉醉軒紅紅紅 蕭蕭生著 壹元二角五
- 燕入紅樓 蕭蕭生著 壹元二角五
- 英語一月通 壹元二角五
- 英文成語 八千句 壹元二角五
- 最新增訂英語指南 壹元二角五
- 英文五百難點詳解 壹元二角五
- 英文商業尺牘 壹元二角五
- 英文尺牘 ABC 壹元二角五
- 活用英文尺牘 壹元二角五
- 活用英文尺牘 壹元二角五
- 世界漢英英漢兩用辭典 壹元二角五
- 英漢四用辭典 壹元二角五

新亞公寓 SUN AH  
242 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.  
電話 TA. 4091

Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

常備新穎中西首飾  
各種著名手鐲銀鐲  
IK Wong Chin Ho Co. P.A. 5816  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加拿大最溫和及最美味之煙仔

Player's

NAVY CUT CIGARETTES "MILD"

John Player & Sons

馬遜修傢私製造廠  
A. B. C. Co. 333 E. Cordova St.  
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

修整鐘錶  
卑詩押舖內有華人  
馬氏經驗修整時計  
工作包好價錢相宜  
美國廿圓大金每個五十五元  
B.C. COLLATERAL  
77 E. HASTINGS ST.

隆裕廣  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到  
鹹魚雜貨  
抽油醬料  
參茸藥料  
如蒙光顧  
極表歡迎  
大幫

BAMBOO TERRACE  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

本館主人啓  
竹林餐館 雲峰著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調精巧  
地方雅潔 招呼周誠  
貴客光顧 無任歡迎

舖金盛美  
十足金銀首飾各款大小鐘錶  
各款眼鏡 司理 鄧鴻輝  
MEE SHING  
434 Columbia Ave. N.A. 2501  
Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA  
支行位於維多利亞市定街

本行接駁香港匯單。其論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlavy Ave. HA 0141

卑詩押舖廣告  
利息計平的

OWL DRUG CO.  
舖材藥路澳  
聘有華人店員在卑詩市定街夾亞瑟街支店在卑詩市  
Chlorodont Mouth Paste  
防牙患口藥水  
七毫五及壹元二毫五

陳因醫學博士  
DR. THEODORE Y. CHANG  
1605 WEST BROADWAY  
VANCOUVER 9, B.C.  
PHONE: CE. 5815  
REC. W-7 15202

Now! GB enriched  
GENERAL BAKERIES LIMITED

司公頓伊埠雲  
THE T. EATON CO. LIMITED  
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易  
值得伊頓之著名担保貨  
物包令滿意  
否則原銀奉還  
同所滿意者  
即其價錢貨  
質價值與服  
務等是也與  
伊頓交易最  
得君之信任

奇異藥水  
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡  
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身麻粒 肚痛氣痛  
瘡癤疥癩 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背骨痛  
此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，「價目」每樽大號壹元二角五分，二號七角五分，三號三角五分，各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

詩不亞溫高華域多利明船期表  
(注意) 愛惜光陰時間  
來往溫哥華域多利航線

即日施行至九月廿六日

由溫高華開  
每日上午九點十五分 到溫哥華  
每日下午二點十五分 到溫哥華  
每日下午四點十五分 到溫哥華  
每日下午六點十五分 到溫哥華  
每日下午八點十五分 到溫哥華  
每日下午十點十五分 到溫哥華  
每日下午十二點十五分 到溫哥華

由溫哥華開  
每日上午九點十五分 到溫高華  
每日下午二點十五分 到溫高華  
每日下午四點十五分 到溫高華  
每日下午六點十五分 到溫高華  
每日下午八點十五分 到溫高華  
每日下午十點十五分 到溫高華  
每日下午十二點十五分 到溫高華

船票價目表

來往地點 單程 來回

溫高華與域多利 三元七毛五 六元七毛五 車位每次六元

溫高華與乃磨 貳元 三元六毛 車位每次五元

來回船票限三十天

週末票價：溫哥華與域多利五元六毛五，溫哥華與乃磨三元

前往期限：由每星期五正午至週末「星期日」下午二時

逾期無效

同船期限：不能超過星期一晚上十二點



# 社論

## 遠東局勢快要轉變了

幾年來，遠東局勢在胡志明出現之前，曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。

胡志明現在在胡志明出現之前，曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。

胡志明現在在胡志明出現之前，曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。

胡志明現在在胡志明出現之前，曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。

胡志明現在在胡志明出現之前，曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。

胡志明現在在胡志明出現之前，曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。

胡志明現在在胡志明出現之前，曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。

胡志明現在在胡志明出現之前，曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。胡志明出現之前，遠東局勢曾一度陷入僵局。胡志明出現之後，遠東局勢便有了轉變的曙光。

### 場礦資方武裝防衛

添文電：布魯克李夫礦場之工人，昨日宣佈武裝防衛。在未經得省府許可前，不得進行任何行動。在未經得省府許可前，不得進行任何行動。

### 屋商商人承認

出賣其妻肉體

美國山奴島縣固倫那泰華，在財政上頗為富裕之一對夫婦，丹拿亞氏，屋商商人，昨晨被警察拘捕。丹拿亞氏，屋商商人，昨晨被警察拘捕。

### 客車出賣

一九四九年 Monarch 客車出賣，價銀三千三百元。客車出賣，價銀三千三百元。

### 日女尋求職業

富有經驗日本女子欲尋求雜貨店職業。富有經驗日本女子欲尋求雜貨店職業。

### 生意屋連地不賣

本餐館樓高一層，式樣有房七個，生意興隆。本餐館樓高一層，式樣有房七個，生意興隆。

### 和和公司

545 Fisgard St. Victoria, B.C. 545 Fisgard St. Victoria, B.C.

### 好機會來了

開區雜貨舖特平售

本店生意興旺，奈因人力缺乏，兼顧不來。本店生意興旺，奈因人力缺乏，兼顧不來。

### 餐館出賣

此餐館係營中西餐，設備完善，去年全年生意達五萬八千元。此餐館係營中西餐，設備完善，去年全年生意達五萬八千元。

### 餐館犧牲大平賣

戲院餐館設在維多利亞街二五二六號，夾百老匯街與電影院比鄰。戲院餐館設在維多利亞街二五二六號，夾百老匯街與電影院比鄰。

### 裝修水龍油漆花紙

裝修水龍油漆花紙，快捷妥當，估價不取分文。裝修水龍油漆花紙，快捷妥當，估價不取分文。

### 癌科萬靈丹

藥效特消內癌

癌科萬靈丹，乃中外醫家公認之治癌聖藥。癌科萬靈丹，乃中外醫家公認之治癌聖藥。

### 梁定邦洗毯帽工作好

如欲信託可問便知

舖在維多利亞街五三三號

### 域埠羣南駐所通告

啟者本所為衛生局令要東主將來改革歷年各昆蟲遺下舊物件甚多。啟者本所為衛生局令要東主將來改革歷年各昆蟲遺下舊物件甚多。

### 由香港往大埠船期

威爾遜船期 六月廿四

威爾遜船期 七月十六

### 廣德隆春夏服裝

安開大雅之各款輕便新式外套

各種各款人絲、棉紗、羊毛內衣

### 機飛兼船輪總代理

愛屏林馬號安均

坤炳余德均馬

### World's Narrowest Building

鐘錶新、鑲手錢金美半元二

鐘錶新、鑲手錢金美半元二



# 司公限有利庚

GANGLEY TRADING LTD.  
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931  
VANCOUVER 4, B. C.

**合時食品 大批抵埠**

厚大花菰。大蘇鮑魚。  
大江尤柱。中蘇鮑魚。  
大排尤魚。鼓汁响螺。  
去骨柴魚。爽口蕎頭。

唐山水貨。土產瓜菜。  
薄利主義。志在推銷。  
發行零沽。均極歡迎。

# 行易貿僑利

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**最新 各種 藥材 補劑 適時物品 又到**

上米 本號常備 大量供應

中國經理有限公司代理燕梳實業  
附設利僑大旅店招待來往客商  
香港 僑英行辦莊匯兌 船務客務

# 行發材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

**第六期威挪輪新運到**

合時肥身 濕油吊曹白  
新銀白倉魚 新正鹽蜆魚  
新靚馬交魚 肥靚大黃魚  
淨肉黃花全 各款油浸咸魚 俱全

鮮明水貨  
馬蹄。生羌。粉葛。  
白果。參時。

# 味本

粵人說：「食廚食味道」，可見粵人對於調味的講究。廣州有「食都」之稱，當然有理由的。廚師主婦們，若欲食物味道好，只須加入美國古利富味粉做調品。

少許，這樣，不但令人稱讚你烹調的高明，就是適口開胃，令你食慾大振，也夠稱奇了。

# 司公限有信國埠雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

## 中華總會館會議紀要

雲埠全加中華總會館，於昨廿九日午後八時，召集全體職員會議，由常務委員主席，文書主任黃傳紀紀錄，報告事項，一、主席宣佈開會意義，並報告董事會。本總會館於七月六日再致函移民部長，請求放寬移民條例，在此特殊情形下，應請華僑董事會，准予華僑申請取父母兄弟姊妹等來加，隨後接移民部長秘書覆函，謂部長現時不在京，待其回來後，研究所請各節。二、上週有華僑僑領兩名抵雲，即被扣留，此位華僑之友，請本總會館幫忙，當時本館以電話通知移民局，登小時後，該兩名僑僑，幸獲釋放。三、近日有二位華僑到本館報告，被西人毆打，請予協助，經即派外交主任向警局請將兇徒依法懲辦。四、前日雲埠華僑向移民局報告，謂該會仍有存款二百四十四元，請派員核算其數目，然後將該款如數交本館，為辦理抗爭移民條例之用。五、討論事項，關於前日抗爭會存案，議決派吳照光、馬秋存、核算其數目，然後接取其存款。六、關於申請全中學選生來雲，應表示歡迎，議決本館定於八月廿二日下午六時開會歡迎，並即席派定鄭振衡、黃文甫、曹興定、林漢華、司徒捷予、許秉信、李維龍、余勤平、馬日初、馬善允、黃淵偉、劉光銳、馬啟亮等為招待員，李廣來、黃祝齡、李福石、為裝飾旗幟，至於各種鮮花，全由吳氏兄弟花舖，吳照光贈贈。並由吳照光將花佈置，並舉定獎順，岑嘉旺、司徒捷予、黃文甫、馬善允等向各僑胞募捐款項，為歡迎此等中學生之用。七、關於英國各國土國明年派選手來雲游泳擊球，西人方面捐助費用，本館應捐若干，議決本館捐五拾元。八、關於西人慈善會來函所陳各節，應如何答覆，議決將本館實情具函覆之。尚有其他提案多件亦均次第議決云。

## 請夏蘭美女士演講北方近況

夏蘭美女士，曾在雲埠中華聖公會，服務三十多年，過去兩年，奉命往北方充當傳道及教師之職，今藉假期回雲一行，轉中中華聖公會，請夏蘭美女士，於八月二號（星期日）下午八時在教堂演講北方近況。統計僑界男女踴躍赴會。

## 聖約瑟醫院獎券開彩

聖約瑟醫院近月來，發出一張獎券，獎具一套什壹件，火腿廿磅，中國名貴刺繡品一大幅，上星期三（廿二日）晚在花園舉行實物茶會，當晚開彩，華僑楊梅莊君居當里街六百九拾九號得獲第一名彩品茶具一套，楊君以慈善為懷，將其獎品捐贈醫院，該院長及全人，甚表感謝其如此慷慨樂助云。

## 詩詩亞夫楊氏演講

詩詩亞夫楊雲埠中部定期八月二日即星期日晚八時假座 Bay Theatre Barclay & Denman Sts. 比戲院召開選舉演講大會演講者為楊氏 Rodney Young, CCF 候選人及朝佛博士 Dr. Lyle Telford 演題為「選舉的爭點」

## 旅館住宅樓房出賣

廿五間房旅館連實業在喜市定街取價三萬五千元  
五房住宅在天真街近公園有土庫六千八百元又有一間十個房配足傢私九千八百元  
七等零號 Prior St. 派亞街屋一間四千二百元接納還價  
好舖戶實業樓上有聯房另有一屋接近叻叻街在喜市定街以北一併出賣以上各項實業有志購買者請到下列洽商  
Mr. Bollans  
P. C. Gibbons & Co.  
254 E. Hastings St.

## 領館介紹回台考試

駐雲高華總領事館，接考試院公函，以我國僑居國外之國民，數在登千二萬以上，散佈於世界各地，對於祖國之建設貢獻，具有輝煌歷史，人所共知，而僑外國民，雖遠居異域，對於祖國文化，仍有強烈之保持，中外學歷，相當普遍，為使僑胞回國參加各種考試，俾得有服務國家機會，檢拔各種人材，特介紹如下：（電話 EM. 1630）

## 糖菓舖出賣

於住宅區，近波利和街同四十一號，好地位，舖後有住房，月租四十一元，有批，業主因欲退休，不賣九千五百元。

## 樓宇出賣

靠近片打街，商業區，兩層樓，樓下兩間舖，樓上係一個大相文，每月入息一百五十五元，平賣壹萬五千。

## 屋出賣

貼近片打街，連屋後兩個房，共理八個房，兩層樓，新花紙，又住兩火人，價銀七千壹百。

# 車客榮李

LEE'S TAXI  
540 Heatley Ave.  
話電新換轉  
Hastings 6010  
命應時隨夜日論無

# 房藥大緬

MAIN DRUG LTD.  
463 MAIN ST.  
VANCOUVER, B.C.  
緬街四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥 各種西藥 化粧香品 沖晒咖啡 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

## 聘請華女速記員

宜聘請華女速記員兩名必須曉速寫及打字並要整齊及有能幹為埠中實業買賣及燕梳公司服務請與會計員 Mr. G. Jones PA. 3241 接洽  
KER & KER LTD.  
475 Howe St. PA. 3241

## 餐館出賣

本餐館在沙省啟慶街向來生意暢旺茲因人力問題是以平賣如我僑胞有意欲營業者請來面議函商亦可  
Modern Cafe Kyle, Sask.

## 火食瓜菜店出賣

本店在大街生意暢旺因年老特價平賣最合住家如意者請在下列電話洽  
電話 EM. 1630

**參歸精**

參歸精乃採集國產最名貴之參藥製煉而成其功效力比之普通之補劑強十倍具有（補血）（補氣）（補神）（補力）任何虛損之症月中常服一二盒則體魄強健如生龍活虎服藥服用保證滿意誠補身之妙品

尿甜 素健 毒家陳

號五零百三中道輔德港香行發總  
理代總司公行和中華哥溫大食加

**★同裕安公司總代理香港原音歌林唱片**

●第卅七期新到 每只壹圓七毛五

還君明珠雙淚垂 二張 芳芳 芳芳 芳芳  
偷會梅妃 二張 月兒 胡美倫  
春香隔牆開 二張 辛賜卿  
娥姐賣粉果 二張 朱老丁 源豐秋  
風流天子 二張 徐柳仙  
沙塵孽登小姐 二張 劉克宜 簡明  
相思有靈 二張 廖俠俠 上海妹  
三月牡丹魂 二張 余麗珍 梁無相  
快樂歌聲 二張 余麗珍 梁無相  
馬來風光 二張 呂紅白 呂紅白  
花開蝶滿枝 二張 呂紅白 呂紅白  
醉人的秋波 二張 呂紅白 呂紅白  
到春雷 二張 呂紅白 呂紅白  
春花秋月 二張 呂紅白 呂紅白  
歡迎 COD. 交易 電話 PA. 1628

●下列歷期歌林唱片特價壹元五

紅了綠蕉心 二張 何大儀 小飛紅  
橫財就手 二張 白駒 榮蘭卿  
桃花笑 二張 黃佩芳  
心心相印 二張 黃佩芳  
光緒皇帝祭 二張 黃佩芳  
海誓山盟 二張 黃佩芳  
重慶 二張 黃佩芳  
星頭五羊城 二張 黃佩芳  
七月落微花 二張 黃佩芳  
下列清平及金聲唱片 每只壹元五

香港一小姐 二張 廖志偉 關楚梅  
魂歸離恨天 二張 廖志偉 關楚梅  
馬蹄追 二張 廖志偉 關楚梅  
白楊 二張 廖志偉 關楚梅  
白楊 二張 廖志偉 關楚梅  
白楊 二張 廖志偉 關楚梅

QUON H. WONG AGENCIES, NOTARY PUBLIC,  
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

**擁護社會信託黨有代表出席國**

會等於卑詩省有進步。

因為祇有社會信託黨代表，無政治顧慮以防礙他們與社會信託黨所組織之省政府合作。開發天然物產，完成交通建設與開闢現在之地方，是進步的表現。選舉社會信託黨代表出席下議院，能使本省進步得更快。

請投票選舉你本區的社會信託黨候選人。令柯地和知道卑詩省已經厭倦陳腐的政壇。

This advertisement issued by the B.C. Social Credit Campaign Committee.

**◎片市魯別埠 民治黨通告**

啟者：本黨之信箱號碼，現已取消不用，本埠郵政局改按門牌號數批信，今將本黨之門牌號數列後，如有信件來往者，請照下列門牌付來無誤。

The Chinese Freemasons  
808 3rd Ave. W. Prince Rupert, B.C.

Dart Coon Club, 815 3rd Ave. Prince Rupert, B.C.

**◎中西餐館連雜貨店出賣**

中西餐館向來生意暢旺與雜貨店相連因人力缺乏一併平賣僑胞如意者請來面議

618 Victoria Drive